

Anglet Culture

Uei en Gasconha espace culturel

DES  
COB  
RIR

Abriu ▶  
Seteme  
2019



EXPOSITION / MUESTRA

## Parfum de gemme Perhum de gema

3 AVRIL ▶ 15 JUIN / 3 D'ABRIU ▶ 15 DE JUNH

Espaci culturau Uei en Gasconha, centre culturel Tivoli

Travail du gemmeur, ateliers de distillation, production d'essence de térébenthine, colophane et autres produits dérivés, colorants, anti-oxydants, vous saurez tout sur le gemmage.

Une exposition réalisée par la Mairie de Castets.

*Trabalh de l'arrosinèr, talhèrs de distillacion, produccion d'òli de terebentina, arcanon e auts produïts derivats, colorants, antioxidants, que saberatz tot suu gematge.*

*Ua mostra realizada per la Mairietat de Castèths.*

FILM DOCUMENTAIRE / FILME DOCUMENTARI

## Parfum de gemme Perhum de gema

JEUDI 18 AVRIL À 18H30 / DIJAUS 18 D'ABRIU A 18H30

Espaci culturau Uei en Gasconha, centre culturel Tivoli

À travers des photos inédites d'Emile Vignes, ce documentaire présente les témoignages de celles et ceux qui ont travaillé dans la filière du gemmage et l'évolution des productions locales jusqu'à nos jours. Un documentaire de Michel Lamolie et Pierre Laforie.

*A travèrs fotos ineditas de l'Emile Vignes, aqueth documentari que presenta testimònis de las e deus qui an trabalhat dens l'anar deu gematge e las viradas e arreviradas de las produccions locaus dinc a l'òra d'ara. Un documentari deu Miquèu Lamolie e deu Pèir Laforie.*

VISITE ET CONCERT / VISITA E CONCÈRT

## Maiade Maiada

SAMEDI 4 MAI / DISHABTE 4 DE MAI

**11h à Uei en Gasconha** : Visite commentée de l'exposition "Parfum de gemme"

**21h aux Écuries de Baroja** : Concert de l'artiste Caliu, jeune toulousain, slammeur, rappeur et poète. Il déclame en occitan des textes des plus grands auteurs. Caliu en occitan signifie la cendre chaude. Et c'est bien ce qui caractérise cet artiste toulousain venu apporter un nouveau souffle dans la création occitane.

**11h a Uei en Gasconha** : Visita comentada de la mostra "Perhum de gema"

**21h a las Escuderies de Baròja** : Concèrt de l'artista Caliu, qu'es un joen mondin, eslamaire, rapaire e poeta. Que declama en occitan tèxtes deus mei grans autors. Caliu en occitan que vòu d'iser la brasa cauda. E qu'es aquò qui caracteriza aqueth artista mondin vienut aportar un alet navèth dens la creacion occitana.

VISITE ET CHANTS POLYPHONIQUES  
VISITA E CANTAS POLIFONICAS

## Nuit européenne des musées Nueit europèa deus musèus

SAMEDI 18 MAI / DISHABTE 18 DE MAI

Espaci culturau Uei en Gasconha, centre culturel Tivoli

**15h-19h** : visite libre de l'exposition  
**19h30** : Les membres du groupe béarnais *Los Esbagats\**, vous invitent à venir prendre le temps de partager un moment musical avec eux autour d'un répertoire varié, alliant chants polyphoniques traditionnels et chants d'ambiance, témoin d'un profond attachement au territoire et à la culture gasconne. \*Ceux qui prennent le temps.  
**20h30** : Pot gascon en compagnie des chanteurs.

**15h-19h** : visita liura de la mustra

**19h30** : Los membres deu grop bearnés Los Esbagats\*, que vs'invitan a préner lo temps de partatjar un moment musicau dab eths adarron d'un repertòri variat, ligant cantas polifonicas tradicionaus e cantas d'ambient, testimònis d'un estacament pregond au parçan e a la cultura gascona.

**20h30** : Estanquet gascon en companhia deus cantaires. \*Los qui prénen lo temps.

VISITE / VISITA

## Visite d'Anglet sous le signe de la Gascogne Visita d'Anglet devath lo signe de la Gasconha

SAMEDI 25 MAI 10H / DISHABTE 25 DE MAI 10H

Rendez-vous devant l'Office de tourisme,  
place du Général-Leclerc (place des Cinq-Cantons)  
Transport gratuit assuré entre les différents sites  
Sur réservation sur [anglet.fr](http://anglet.fr), rubrique "Sorties"  
ou au 05 59 58 35 60

Venez découvrir la ville sous le signe de la Gascogne. Au cours de ce parcours, le focus sera mis sur la pinède avec la visite d'une exposition autour du gemmage à l'espace culturel Uei en Gasconha, une halte à la forêt du pignada, une découverte du vin de sable autrefois produit sur les dunes du littoral. Sans oublier le savoureux parler fleuri du conteur gascon Miquèu Baris qui nous accompagnera.

Vienetz descobrir la vila devath lo signe de la Gasconha. Au cors d'aquera caminada, lo focus que serà hicat suu pinhadar dab ua mustra adarron deu gematge a l'espaci culturau Uei en Gasconha, un estanc au bòsc deu pinhadar, ua descobèrta deu vin de sable d'aus còps produsit sus las arròcas de la còsta. Shens desbrombar lo sabrós parlar florit deu contaire gascon Miquèu Baris qui ns'acompanharà.

CONFÉRENCE / CONFERÈNCIA

## Le gemmage Gematge

JEUDI 13 JUNI À 18H30 / DIJAUS 13 DE JUNH A 18H30

Espaci culturau Uei en Gasconha, centre culturel Tivoli

En écho à l'exposition "Parfum de gemme", Miquèu Baris revient sur cette activité traditionnelle, le gemmage du pin maritime et sur l'histoire du pignada.

En reclam a la mustra "Perhum de gema", lo Miquèu Baris que torna sus aquera activitat tradicionau, lo gematge deu pin marin e sus l'istòria deu pinhadar.

EXPOSITION / MUESTRA

## Félix Arnaudin "Le guetteur mélancolique" Fèliç Arnaudin "Lo guaitaire malenconiós"

JUILLET-AOÛT : MARDI, MERCREDI 10H - 12H30  
SEPTEMBRE : MERCREDI, JEUDI ET SAMEDI 15H - 18H

Espaci culturau Uei en Gasconha, centre culturel Tivoli  
En partenariat avec le Musée d'Aquitaine

Cette exposition présente un ensemble de photographies témoignant de la passion immodérée de Félix Arnaudin pour la Grande Lande. Profondément attaché à la culture traditionnelle de ce territoire qu'il voit disparaître, Félix Arnaudin, né en 1844, décide d'en transmettre l'essence et de consacrer sa vie à la collecte du patrimoine oral et à la constitution d'une mémoire visuelle.

Aquera mustra que presenta mantuas fotografias qui testimonian de la passion immoderada deu Fèliç Arnaudin tà la Lana Gran. Pregondament estacat a la cultura tradicionau d'aqueth parçan qui vée desaparèisher, lo Fèliç Arnaudin, vadut en 1844, que's decideish de'n transmèter l'essència e de's consacrar la vita a collectar lo patrimòni orau e de's constituer ua memòria visuau.



**Uei en Gasconha**

**Infos pratiques**

Espaci culturau "Uei en Gasconha"  
Ostau culturau Tivoli  
27, carrièra d'Euskadi  
Anglet

Espace culturel "Uei en Gasconha"  
Centre culturel Tivoli  
27, rue d'Euskadi  
Anglet

T. 05 59 03 34 78

**[www.anglet.fr](http://www.anglet.fr)**